

Computec

Computec Door Drive **CDD**

Controller per porte di ascensore

Lift door controller

Tursteuergerät

**Scheda tecnica comparativa motori SIBONI 1Nm vs Moog
1Nm per uso con CDD drive**

**Technical comparative sheet for motors SIBONI 1Nm vs
Moog 1Nm for CDD drive use**

**Übersicht Siboni 1Nm vs Moog 1Nm Kompatibilität zur
Verwendung mit CDD**

ITA: Tabella di compatibilità per motori Siboni™ 1Nm vs Moog™ 1Nm nei differenti codici di assieme

ENG: Compatibility table for Siboni™ 1Nm motor vs Moog™ 1Nm motor different assembly codes

DEU: Kompatibilität Siboni™ 1Nm Motor vs Moog™ 1Nm Motor

Siboni™	Moog™
P2476	BL-B105AAAX01™ / C2390044™, con/with/mit Encoder
P3281	CX00XAAXAAJ™ / C4006371™, senza/without/ohne Encoder

IT EN DE		  		PRJ1166_01_08_02_SB	Rev.02
----------------	---	---	---	---------------------	--------

#	ITA	ENG	DEU	
1	DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	
	Moog™ 1Nm		Moog™ 1Nm	
	Tensione nominale	200V	Nominal voltage	200V
	Potenza	200W	Power	200W
	Velocità nominale	7600rpm	Nominal speed	7600rpm
	Siboni™ 1Nm		Siboni™ 1Nm	Siboni™ 1Nm
	Tensione nominale	65V	Nominal voltage	65V
	Potenza	159W	Power	159W
	Velocità nominale	1850rpm	Nominal speed	1850rpm
	2	COMPARAZIONE	COMPARISON	VERGLEICH
Entrambi i motori connessi a CDD5™, CDD6™ o SDS™ lavorano con tensione di 40V e raggiungono entrambi la velocità massima di rotazione di 1000rpm.		Both motors connected to CDD5™, CDD6™ or SDS™ work at 40V voltage and both reach the same rotation speed of 1000rpm	Beiden Motoren werden die Motoren mit 40V vom Türsteuergerät, CDD5, CDD6 oder SDS betrieben. Die max. Drehzahl in beiden Fällen beträgt 1000U/min.	
Le performance sono proporzionali alla velocità di rotazione:		The performances are proportional to the rotation speed:	Aufgrund dessen, dass die Leistung proportional zur Drehzahl ist, ergeben sich folgende Leistungen:	
Siboni™ 1Nm 40V/65V*159W = 98W		Siboni™ 1Nm 40V/65V*159W = 98W	Siboni™ 1Nm 40V/65V*159W = 98W	
Moog™ 1Nm 40V/200V*200W = 40W		Moog™ 1Nm 40V/200V*200W = 40W	Moog™ 1Nm 40V/200V*200W= 40W	
per cui, la potenza espressa da P2476™ e P3281™ con CDD è maggiore.		therefore, the power expressed by P2476™ and P3281™ with CDD is greater.	daher ist die von P2476™ und P3281™ mit CDD ausgedrückte Leistung größer.	
→ Il motore Siboni™ 1Nm può sostituire completamente il Moog™ 1Nm nelle applicazioni per ascensori		→ The Siboni™ 1Nm motor can completely replace the Moog™ 1Nm motor for the lift applications.	→ Siboni™ 1Nm Motoren können problemlos die Moog™ 1Nm Motoren in Aufzugsbereich komplett ersetzen.	

Disclaimer: tutti i trademarks appartengono ai rispettivi proprietari.

Disclaimer: All trademarks are property of their respective owners

Haftungsausschluss: Alle Markenzeichen sind eigentumsrechtlich geschützt.